

# 天主教教理 @ 家里学 2022 #10

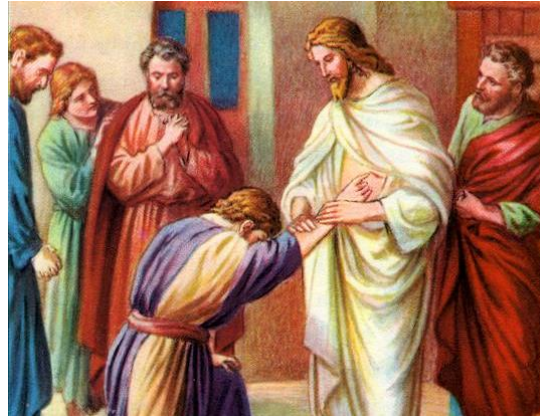
“不要作无信的人，但要作个有信德的人”

(丙年复活期第二主日 / 救主慈悲主日)



资料摘自天主教吉隆坡总教区教理推广中心

( 只供内部传用 )



## 简介

这些资料旨在提供家庭成员一起学习、省思及探讨丙年复活期第二主日的福音。今天也是救主慈悲主日，我们特别向天主祈求怜悯和赦免我们的罪。

## 如何使用这些资料

资料中有些活动是可以让家庭成员一起做，或个人或团体展开的活动。这些活动都适合儿童、青少年和成年人使用。建议打印一些页面，以方便个人或分组同时可以进行不同的活动。

## 几时使用这些资料

可以在参与丙年复活期第二主日弥撒后一周内的任何一天，当全部家庭成员都在一起时使用。

## 开始祷

仁慈的天父，我们感谢祢赞美祢，今天奉祢的名，我们聚集在一起。我们祈求祢的怜悯和宽恕，尤其是在我们怀疑祢的时候。请帮助我们可以在对祢的信赖及爱中成长。在这家庭聚会中，祈求天主圣神引导我们。我们这样的祈祷，是奉主耶稣基督的名。阿们。



## 读经省思

邀请一位成员诵读**若望福音 20: 19-31**。作为一个家庭，让我们一起反思经文中的要点，然后回应以下的问题，并彼此把听到的圣言作简单的分享。依据孩子的理解水平，鼓励父母可以把这些问题改成他们容易明白的方式进行。

### 反思和回应的时刻:

门徒们因为怕犹太人，就把所有房间的门都关着。耶稣来了，站在他们中间。祂对他们说：“愿你们平安。”然后向他们展示了祂的手和祂的肋膀。“就如父派遣了我，我也同样派遣你们。”

在恐惧和不确定的时候，我的反应是什么？  
在这时刻，我怎样才能得到耶稣的平安？

十二门徒中的一个，号称狄狄摩的多默，当耶稣来时，却没有和他们在一起。当门徒告诉他有关耶稣的事时，他拒绝相信。八天后，耶稣再次向他们显现，说：“愿你们平安。”然后他对多默说：“把你的指头伸到这里来，看看我的手罢！并伸过你的手来，探入我的肋膀，不要作无信的人，但要作个有信德的人。”多默回答说：“我主！我天主！”

为什么多默拒绝相信其他门徒说的事？  
是什么事情会导致我怀疑天主在我生命中的爱和力量？

耶稣对他说：“因为你看见了我，才相信吗？那些没有看见而相信的，才是有福的！”

今天我可以做些什么事以增加我对天主的信德和全心全意地信赖祂？

从本主日的福音中，我们可以看到相信耶稣并不容易，尤其是在极度恐惧和不确定的时候。然而，耶稣真的复活了，祂走进我们紧闭的心门，祝我们平安，并要求我们相信祂。我们祈求圣神的引导，祈求恩典，即使我们看不见也能相信。

### 全家一起说:

“主耶稣，祢从天而降，使我们可以奉祢的名得着生命。祢要求我们相信祢，并把希望寄托在祢身上。我们知道祢爱我们并时刻照看我们。愿我们的信德继续茁壮成长并跟随祢，尤其是在遇到困难时。”

---

## 后续活动

以下是一些儿童活动，关于这主日的福音章节及救主慈悲庆日的活动。选择你想要与孩子一起完成的活动，但如果可以，请尝试完成所有活动！

活动 #1: 寻找词句.

# 信不信由你!

但他对他们说：「我除非看见他手上的钉孔，用我的指头，探入钉孔；用我的手，探入他的肋膀，我决不信。」若望福音 20：25



请参阅若望福音 20：19-31

记 示 着 边 耶 手 显 一 怀 起 生 动 多 关 疑 录  
 着 记 信 迹 旁 象 户 默 稣 门 迹 掌 示 象 稣 徒  
 多 耶 手 显 默 怀 起 生 动 多 关 徒 掌 疑 奇 户  
 旁 起 奇 动 录 多 相 示 迹 感 命 相 一 迹 起 默  
 着 相 稣 边 耶 手 显 一 怀 起 生 动 多 关 信 徒  
 迹 感 命 相 录 关 起 默 象 感 起 怀 动 边 录 奇  
 一 耶 关 稣 记 掌 迹 感 命 相 一 关 起 关 稣 门  
 怀 命 生 动 多 关 第 告 耶 圣 记 示 着 边 动 多  
 稣 门 迹 掌 示 迹 象 户 默 稣 着 记 信 疑 迹 感  
 动 多 关 徒 掌 疑 默 稣 门 迹 边 耶 手 显 怀 走  
 迹 感 动 相 手 关 稣 门 迹 徒 旁 起 奇 动 象 感  
 旁 默 命 迹 感 命 相 一 关 起 着 相 稣 边 显 稣  
 奇 相 徒 一 多 怀 录 疑 感 迹 信 手 命 相 关 信

耶稣	一起	怀疑	记录
奇迹	迹象	显示	相信
门户	生命	手掌	门徒
感动	多默	旁边	关着

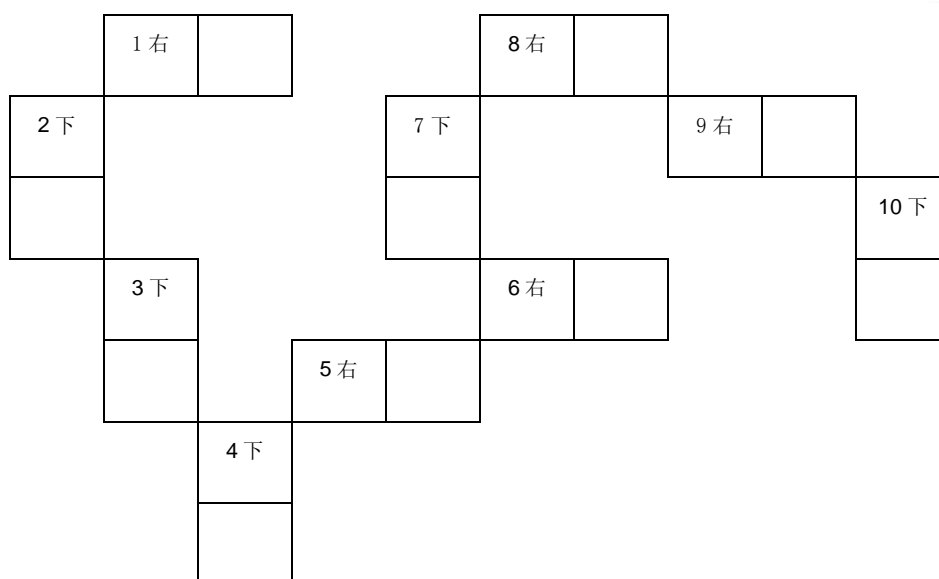
## 活动 #2:解决难题

# 不要错过上教堂!

正是那一周的第一天晚上，门徒所在的地方，因为怕犹太人，门户都关着，耶稣来了，站在中间对他们说：“愿你们平安！若望福音 20：19



请参阅若望福音 20：19-31



### 向右

1. 出入必经的要地，房屋的出入口。
5. 耶稣召选的十二宗徒之一，他不相信耶稣已经复活除非他看见。
6. 人的一种开心、高兴的状态。
8. 严重损害他人利益的行为。
9. 人或其他靈長類動物臂前端的一部分，主要是用來抓和握住東西。

### 向下

2. 心中存疑；疑惑。
3. 合拢，闭门。
4. 人的意志，借着天主所赐的恩宠，使理智得以提升，明了天主的奥秘。
7. 用以贯穿物体使结合牢固的东西。
10. 心境平静安定。

钉孔  
多默

平安  
关着

门户  
罪恶

怀疑  
手掌

快乐  
信德

### 活动 #3: 解读英文单词

## Seeing Is Believing

So the other disciples told him, "We have seen the Lord!" But he said to them, "Unless I see the nail marks in his hands and put my finger where the nails were, and put my hand into his side, I will not believe it." John 20:25 (NIV)

Each number represents a letter of the alphabet. Substitute the correct letter for the numbers to reveal the coded words.



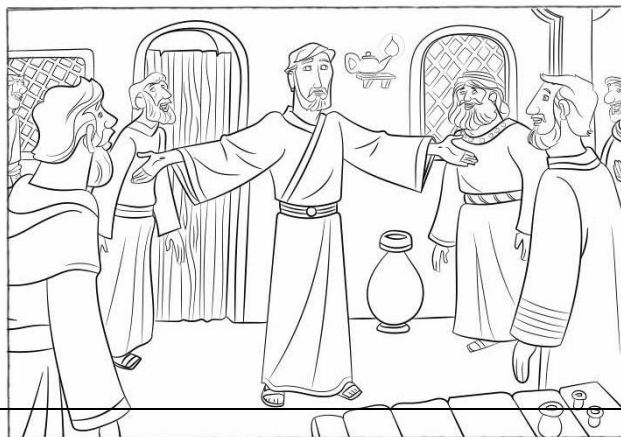
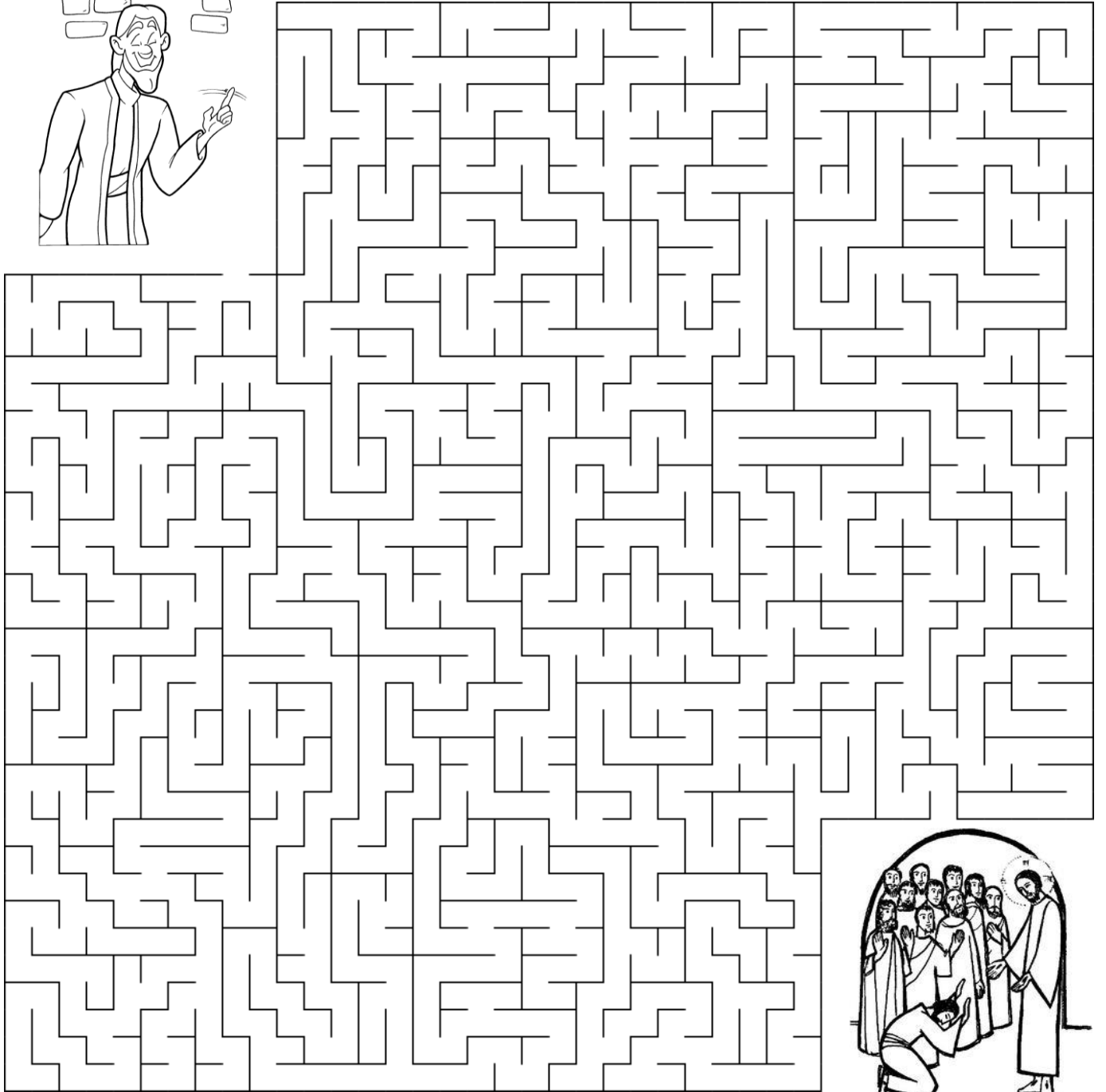
每一个号码代表一个英文字母。根据号码找出每个字母，并连起来成为英文单词。

K	I	A	F	C	M	D	W	B	G	Z	X	N	U	S	L	T	Q	Y	O	H	J	R	P	E	V
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

- 7-2-15-5-2-24-16-25-15 \_\_\_\_\_
- 7-20-20-23-15 \_\_\_\_\_
- 16-20-5-1-25-7 \_\_\_\_\_
- 21-3-13-7-15 \_\_\_\_\_
- 15-2-7-25 \_\_\_\_\_
- 17-21-20-6-3-15 \_\_\_\_\_
- 7-20-14-9-17-2-13-10 \_\_\_\_\_
- 17-20-14-5-21-25-7 \_\_\_\_\_
- 9-25-16-2-25-26-25-7 \_\_\_\_\_
- 7-2-15-5-2-24-16-25-15 \_\_\_\_\_

DOUBTING	DISCIPLES	LOCKED	SIDE	DISCIPLES
TOUCHED	HANDS	DOORS	THOMAS	BELIEVED

活动 #4: 帮助多默找到通往耶稣的路。



活动 #5: 解读密码 (英文词句)

Seeing is Believing?

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
★	○	💧	⚡	⌘	⚡	◀	▩	■	🌀	✕	😊	✳️

N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
⊗	◐	◈	♥	▽	⚡	◻	●	⚡	◻	△	🎯	↑

🎯 ◐ ●      ○ ⌘ 😊 ■ ⌘ ⚡ ⌘  
 ○ ⌘ 💧 ★ ● ⚡ ⌘      🌀 ◐ ●  
 ⚡ ⌘ ⌘      ✳️ ⌘      ▩ ★ ◈ ◈ 🎯  
 ★ ▽ ⌘      ◻ ▩ ⌘ 🎯      ◻ ▩ ◐  
 ▩ ★ ⚡ ⌘      ⊗ ◐ ◻      ⚡ ⌘ ⌘ ⊗  
 ★ ⊗ ⚡      🎯 ⌘ ◻      ○ ⌘ 😊 ■ ⌘ ⚡ ⌘

## 活动 #6: 解读英文单词, 然后填写句子.

解读格子里宗徒的名字。 然后, 把格子的编号中的字母, 填写并完成句子, 找出耶稣对门徒说的内容。

Unscramble the names of the apostles in the boxes. Complete the sentence using the letters in the numbered boxes to find out Jesus said to his disciples.

RTEEP

1	6	15	21	

AJESM

31		17	29	

ONHJ

	20	34	

AERNWD

	37	35		4	

PPLIIH

		8		36	

MNOIS

23	33	32	30	25

MTAEHWT

	3	26			28	

EJUD

	12	24	

STMHOA

9	10	11	27	13	14

BOHWAOREMLT

5	18	22	19	16	38			2	7		



MATTHEW	JOHN	JUDE
JAMES	ANDREW	PETER
PHILIP	THOMAS	
BARTHOLOMEW		

			C	
1	2	3		4

5	6

7	8	9	10

Y			.
11	12		

13	14

15	16	17

F				
18	19	20	21	22

23	24	25	26

		,
27	28	

29	30

31	32

33

						G
23	28	34	35	36	37	

Y			.
38	12		



## 活动 #7A : 填充题 ( 中文版 )

十二人中的一个，号称\_\_\_\_\_的多默，当耶稣来时，却没有和他们在一起。别的\_\_\_\_\_向他说：“我们看见了\_\_\_\_\_。”但他对他们说：“我除非看见他手上的钉孔，用我的指头，探入\_\_\_\_\_；用我的手，探入他的\_\_\_\_\_，我决不信”

\_\_\_\_\_以后，耶稣的门徒又在屋里，\_\_\_\_\_也和他们在一起。门户\_\_\_\_\_，耶稣来了，站在中间说：“愿你们\_\_\_\_\_！”然后对多默说：“把你的\_\_\_\_\_伸到这里来，看看我的手罢！并伸过你的\_\_\_\_\_来，探入我的肋膀，不要作无信的人，但要作个有\_\_\_\_\_的人。”多默回答说：“我主！我\_\_\_\_\_！”

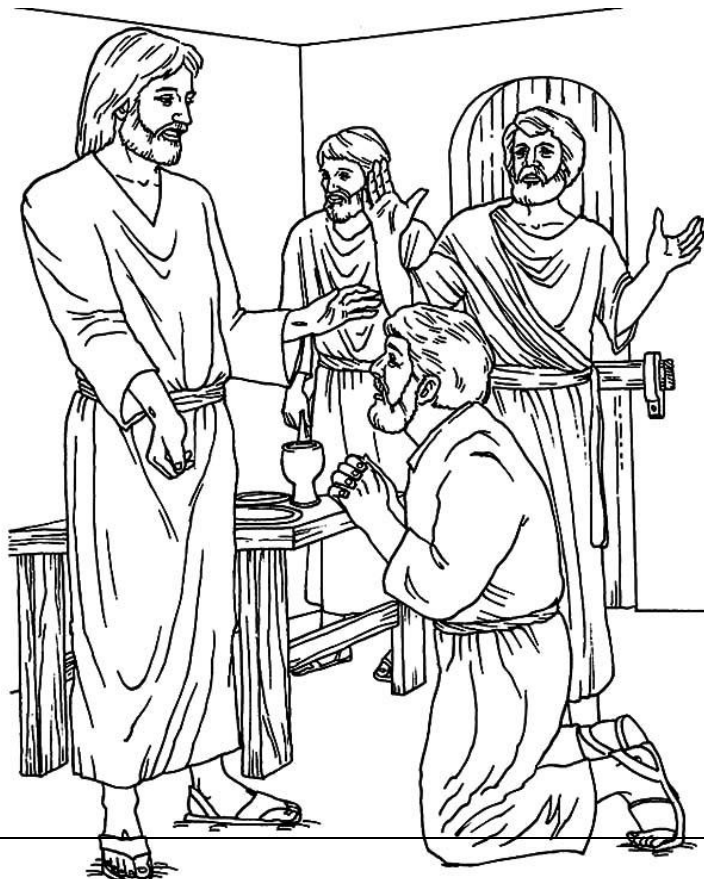
### 字库：

钉孔  
关着  
肋膀  
多默

天主  
主  
八天

信德  
门徒  
平安

狄狄摩  
手  
指头



### 活动 #7B : 填充题 (英文版)

Thomas the \_\_\_\_\_, one of the Twelve, was not with them when Jesus came. The other \_\_\_\_\_ told him, "We have seen the \_\_\_\_\_" But he replied, "Until I have seen in his hands the print of the nails, and put my finger in the mark of the \_\_\_\_\_ and my hand in his \_\_\_\_\_, I will not believe."

\_\_\_\_\_ days later, the disciples were again inside the house and \_\_\_\_\_ was with them. Although the doors were \_\_\_\_\_, Jesus came and stood in their midst and said, "\_\_\_\_\_ be with you!" Then he said to Thomas, "Put your \_\_\_\_\_ here and see my hands; stretch out your \_\_\_\_\_, and put it into my side. Do not continue in your unbelief, but \_\_\_\_\_!"

Thomas said, "My Lord and my \_\_\_\_\_!"

nails

Lord

believe

Twin

locked

God

disciples

hand

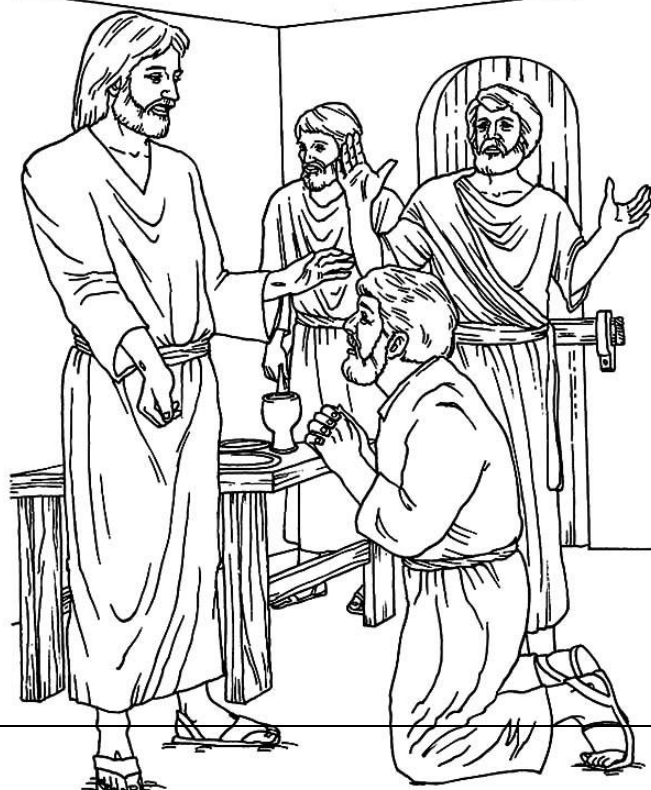
side

Eight

Peace

finger

Thomas



## 活动 #8A: 寻找词句 (中文版)

## 救主慈悲庆日

神 慈 傅 主 三 赖 水 圣 三 悲 泉 罪 永 好 修 爱 经 血  
串 悲 泉 罪 永 好 修 赎 天 串 娜 圣 天 宽 信 爱 和 悯  
经 悯 怜 灵 神 血 宽 天 娜 三 圣 主 天 和 情 罪 恕 赎  
串 娜 圣 天 宽 信 怜 赎 泉 和 永 三 赖 水 圣 三 神 三  
悲 三 主 赖 和 情 罪 灵 娜 恕 情 永 好 修 赎 天 灵 神  
怜 慈 爱 串 神 慈 傅 主 天 串 主 神 血 宽 天 娜 修 宽  
主 三 赖 水 圣 水 泉 宽 傅 圣 水 三 圣 好 恕 爱 赖 和  
罪 永 好 修 赎 天 修 悯 和 悲 串 圣 天 赖 信 怜 生 永  
灵 神 血 宽 天 娜 神 慈 傅 主 天 串 好 和 情 罪 圣 天  
慈 傅 主 天 串 悯 圣 灵 神 血 和 慈 傅 主 天 串 主 赖

赎罪  
圣血  
串经  
怜悯  
灵修

傅天娜  
宽恕  
慈悲  
爱情  
永生

天主圣三  
信赖  
水泉  
神圣  
和好

Created using Word Search Generator on  
Super Teacher Worksheets ([www.superteacherworksheets.com](http://www.superteacherworksheets.com))

活动 #8B: 寻找词句 (英文单词)

## Feast of Divine Mercy

P F R E C O N C I L I A T I O N Y K  
F A O C C D I V I N E U M Z Q B O O  
F C S R Y O M A G K T P A B O L D X  
V A D S G P M V T S Z C E N J O U Q  
W R U Q I I K P Q O E I H N T O L R  
A T A S X O V Y A F N T T A A D E Y  
T H R R T M N E Y S Y E E N P N G F  
E T U U Q I E Z N I S O M R U L C U  
R N X C S V N R I E R I X E N N E E  
J G P S W T V A C W S A O M N A K T  
X H U A O S I F X Y O S K N Y T L R  
B B W T R I S A G I O N M X Z S G A

Find the following words in the puzzle.  
Words are hidden → ↓ and ↘ .

ATONEMENT  
BLOOD  
CHAPLET  
COMPASSION  
DIVINE  
ETERNAL

FAUSTINA  
FORGIVENESS  
MERCY  
PASSION  
PENANCE  
RECONCILIATION

TRISAGION  
TRUST  
WATER

Created using Word Search Generator on  
Super Teacher Worksheets ([www.superteacherworksheets.com](http://www.superteacherworksheets.com))

活动 #9A: 诵念慈悲串经

# 慈悲串经

8. 重复诵念其他四端，每一端前的大珠唸：“永生之父，我把你至爱之子，我们的主耶稣基督的圣体、圣血、灵魂及天主性奉献给你，以赔补我们及普世的罪过。”。在每一端前的十颗小珠唸：“因祂的至悲惨苦难，求祢垂怜我们及普世。”

Visit  
TheCatholicKid.com  
for a complete list of  
prayers used in the  
Divine Mercy Chaplet.

9. 结尾时：  
念三次：“至圣天主，至圣强有力者，至圣长存者，求祢垂怜我们及普世。”  
然后念三次：“耶稣，我们信赖祢。”

10. 结束祷

7. 在每粒小珠上念：共十次  
“因祂的至悲惨苦难，求祢垂怜我们及普世。”

6. “永生之父，我把你至爱之子，我们的主耶稣基督的圣体、圣血、灵魂及天主性奉献给你，以赔补我们及普世的罪过。”

5. 一遍宗徒信经

4. 一遍圣母经

3. 一遍天主经

2. 可以做开始祷

1. 划十字圣号



How to Pray The Divine Mercy Chaplet - © TheCatholicKid.com

活动 #9B: 诵念慈悲串经 (英文版) Praying the Divine Mercy Chaplet

# Divine Mercy Chaplet

8. Repeat for four more decades, saying "Eternal Father" on the "Our Father" bead and then 10 "For the Sake of His sorrowful Passion" on the following "Hail Mary" beads.

Visit [TheCatholicKid.com](http://TheCatholicKid.com) for a complete list of prayers used in the Divine Mercy Chaplet.

9. At the conclusion of the five decades, on the medallion say the "Holy God," the concluding doxology, three times.

10. Say the optional Closing Prayer

7. Say 10 "For the sake of His sorrowful Passion" on the "Hail Mary" beads.

6. Say the "Eternal Father".

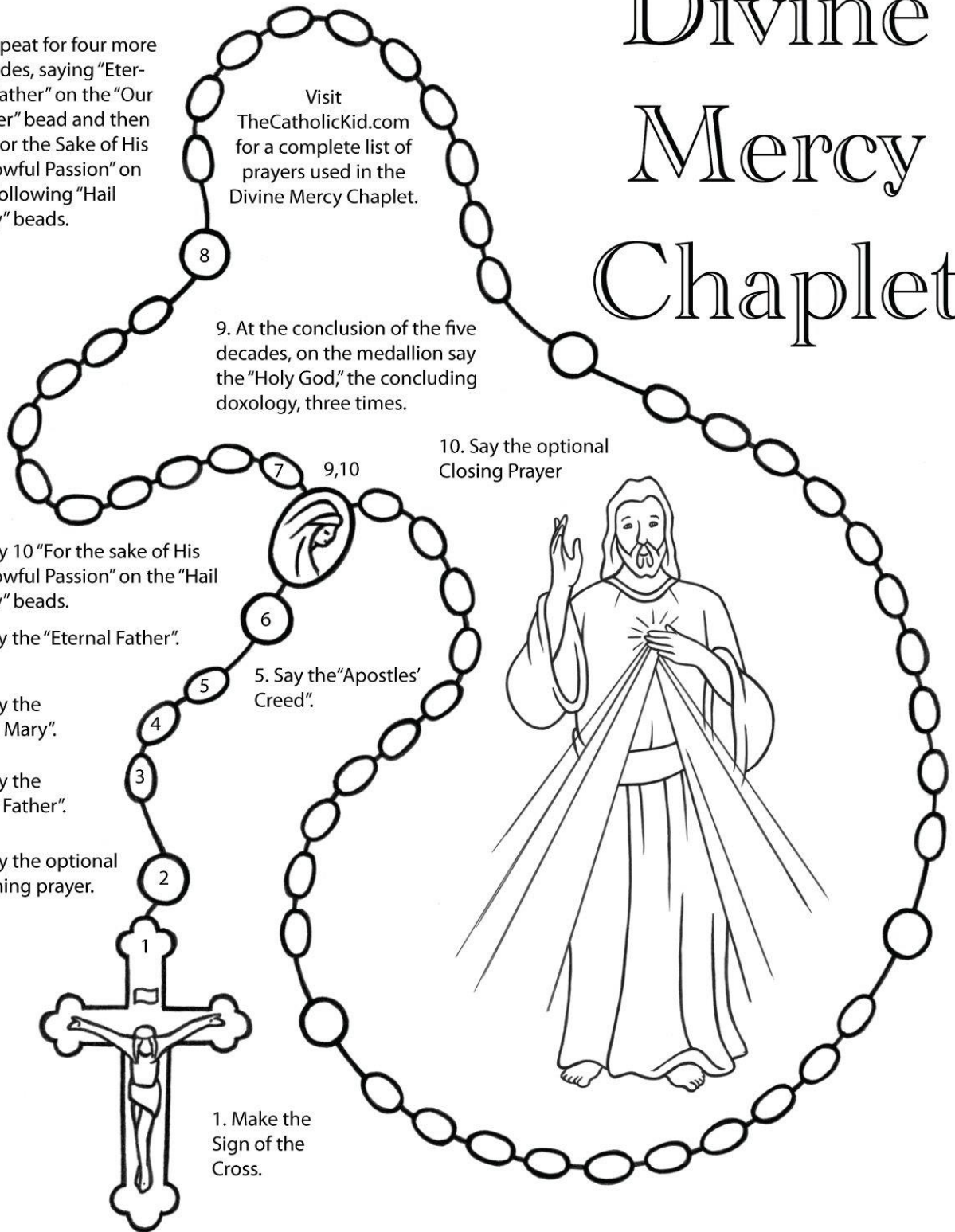
4. Say the "Hail Mary".

3. Say the "Our Father".

2. Say the optional opening prayer.

5. Say the "Apostles' Creed".

1. Make the Sign of the Cross.



活动 #10: 彩页

